

**Chambre
des Représentants****Kamer
der Volksvertegenwoordigers****BUDGET**

DES

DÉPENSES ORDINAIRES

POUR L'EXERCICE 1948

TITRE X.**SERVICES**

DU

PREMIER MINISTRE**INDEX**

Pages.

Tableau de la loi	2
Programme justificatif	8
Annexes	14

BEGROTING

VAN DE

GEWONE UITGAVEN

VOOR HET DIENSTJAAR 1948

TITEL X.**DIENSTEN**

VAN DE

EERSTE - MINISTER**INHOUDSOPGAVE**

Blads.

Tabel van de wet	3
Verantwoordingsprogramma	8
Bijlagen	15

TITRE DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION.		
1	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre fr.	475,000
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Premier Ministre et des services qui sont soumis aux dispositions de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946, déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets ministériels	4,046,000
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs 571,000	
	2. Agents temporaires 167,000	
	3. Agents en disponibilité »	
		738,000
4	Rémunérations du personnel des services temporaires :	
	1. Agents définitifs détachés »	
	2. Agents temporaires »	
	(Les crédits prévus aux articles 2 et 3 pourront être transférés d'un littéra à l'autre, par arrêté du Régent suivant les besoins des services.)	
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'exa- mens et à des commissions »	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers 10,000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions diri- geantes et pour surqualification »	
	4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. 10,000	
	5. Indemnités de caisse »	
	6. Indemnités de changement de résidence »	
	7. Indemnités pour frais de gestion. — Indemnités d'équipement et de tenue, d'amor- tissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction »	
	8. Autres indemnités 2,160	
		22,160
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel	22,000
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux 60,000	
	2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 170,000	

TITEL VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	EERSTE HOOFDSTUK. BESTUURSUITGAVEN. Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste-Minister Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Eerste-Minister en van de diensten die onderworpen zijn aan de schikkingen van het besluit van de Regent dd. 20 Juni 1946, houdende vaststelling van de samenstelling en de werking van de ministeriele kabinetten. Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten : 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten : 1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijken. (De kredieten voorzien in artikelen 2 en 3 kunnen bij besluit van de Regent van het ene op het ander littera overgedragen worden volgens de behoeften van de diensten.) Allerhande toelagen en vergoedingen : 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën. 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van, niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger kwalificering. 4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën. 5. Kasvergoedingen. 6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen. 7. Vergoedingen voor beheerkosten. — Vergoedingen voor uitrustigen en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie. 8. Andere vergoedingen. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel . Kosten voor onderhoud en verbruik : 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgave betreffende de lokalen. 2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	1 2 3 4 5 6 7

TITRE DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature 510,000 4. Achats de publications. — Abonnements aux journaux (y compris les abonnements à l'« Agence Belga ») 995,000 5. Autres fournitures de bureau 160,000 1,895,000 »	
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature » 2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat 180,000 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement » 180,000	
9	Publications effectuées par le Département	
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport. » 2. Titres de transport 6,000 3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service 85,000 4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Premier Ministre et du Cabinet 400,000 5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département » 6. Frais de route et de séjour 10,000 7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) 50,000 8. Autres dépenses de transport » 551,000 »	
	Total du chapitre premier. . fr.	
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
11	Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies »	
12	Autres subventions légales »	
13	Subventions conventionnelles »	
14	Subventions facultatives »	
15	Bourses, — Prix. — Prêts »	
	Total du chapitre II. . fr.	

TITEL VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen
	3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard. 4. Aankoop van publicaties. — Dagbladenabonnementen (inbegrepen de abonnementen op « <i>Agentschap Betga</i> »). 5. Andere bureelbenodigdheden. Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing : 1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard. 2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat. 3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing. Door het Departement uitgevoerde publicaties Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Abonnementen op de vervoernetten. 2. Reisbewijzen. 3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienst-opdracht. 4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Eerste Minister en het Kabinet. 5. Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement. 6. Reis- en verblijfskosten. 7. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven). 8. Andere vervoeruitgaven.	8 9 10
7,929,160 »	Totaal van eerste hoofdstuk.	
	HOOFDSTUK II. SUBSIDIËN. Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regioën . Andere wettelijke subsidiën Subsidiën volgens overeenkomst Niet-verplichte subsidiën Beurzen. — Prijzen. — Leningen	11 12 13 14 15
»	Totaal van hoofdstuk II.	

TITRE DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE III.	
16	TRAVAUX.	
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.	
17	Dépenses imprévues non libellées au budget	2,000
	Total du chapitre IV. fr.	
	CHAPITRE V.	
	DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
18	Travaux et fournitures de premier équipement	
19	Frais résultant de réception de missions étrangères et d'étrangere	450,000
	Total du chapitre V. fr.	
	Total pour le titre des services du Premier Ministre. fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 30 novembre 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,
P.-H. SPAAK.

Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,
G. EYSKENS.

TITEL VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK III. WERKEN. HOOFDSTUK IV. ANDERE WERKINGSUITGAVEN. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet vermeld zijn .	16 17
2,000 »	Totaal van hoofdstuk IV.	
	HOOFDSTUK V. UITZONDERLIJKE UITGAVEN. Werken en leveringen voor eerste uitrusting Onkosten voortvloeiende uit ontvangsten van buitenlandse zendingen en van vreemdelingen . . .	18 19
450,000 »	Totaal van hoofdstuk V.	
8,331,160 »	Totaal voor de titel van de diensten van de Eerste-Minister.	

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij besluit van 30 November 1947.

CHARLES

VANWEGE DE REGENT :

De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,
P.-H. SPAAK.

De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.

De Minister van Financiën,
G. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**CHAPITRE PREMIER.****DÉPENSES D'ADMINISTRATION.**

Les dépenses d'administration comprennent :

1° Les frais du fonctionnement du Cabinet du Ministre et des services qui sont régis par le statut des Cabinets ministériels : indemnités tenant lieu de traitement payées aux membres du Cabinet et des services assimilés, traitement et indemnités du personnel « hors cadre » en fonction aux dits services, indemnités de Cabinet, dépenses de mobilier, d'entretien, de fournitures de bureau, etc.;

2° Les frais de fonctionnement du service administratif permanent;

3° Les frais résultant de réceptions de missions étrangères ou d'étrangers organisées par les divers départements;

4° Les frais d'abonnement aux dépêches de l'Agence *Belga* pour tous les départements.

Art. 1. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

Crédit sollicité pour 1948	fr. 475,000 »
Crédit alloué pour 1947	475,000 »
Dépenses probables pour 1946	270,000 »

Le montant du traitement des Ministres a été fixé à 375,000 francs par l'arrêté du Régent du 24 février 1947.

Le Premier Ministre bénéficie en outre d'une somme de 100,000 francs pour frais de représentation.

Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Premier Ministre et des services qui sont soumis aux dispositions de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946, déterminant la composition et le fonctionnement des Cabinets ministériels.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 4,001,000 »
Crédits alloués pour 1947	3,068,000 »
Dépenses probables pour 1946	4,043,901 36

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**EERSTE HOOFDSTUK.****BESTUURSUITGAVEN.**

Onder bestuurskosten zijn begrepen :

1° De werkingskosten van het Kabinet van de Minister en van de diensten die aan het statuut van de ministeriële kabinetten onderworpen zijn : als wedde geldende vergoedingen uitbetaald aan de leden van het Kabinet en van de daarmee gelijkgestelde diensten, wedden en vergoedingen van het personeel « buiten kader » dat bij deze diensten fungeert, kabinetsvergoedingen, uitgaven voor meubilair, onderhoud, bureelbenodigdheden, enz.;

2° De werkingskosten van de vaste administratieve dienst;

3° De onkosten voortvloeiende uit de ontvangsten van buitenlandse zendingen en van vreemdelingen, ingericht door de verschillende departementen;

4° De kosten voor de abonnementen op de berichten van het *Agentschap Belga* ten gerieve van al de departementen.

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

Krediet aangevraagd voor 1948 . fr.	475,000 »
Krediet verleend voor 1947	475,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946	270,000 »

Het bedrag van de jaarwedde der Ministers werd bij besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, op 375,000 frank vastgesteld.

De Eerste-Minister geniet bovendien een som van 100,000 frank voor representatiekosten.

Art. 2. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Eerste-Minister en van de diensten die onderworpen zijn aan de schikkingen van het besluit van de Regent dd. 20 Juni 1946, houdende vaststelling van de samenstelling en de werking van de ministeriële kabinetten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	4,001,000 »
Kredieten verleend voor 1947	3,068,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946	4,043,901 36

GRADE	Effec.	Dépenses :	
		Traitem. ou indemnité en tenant lieu	Indemnité de Cabinet ou représentation
Chef de Cabinet	1	249,750	50,000
Conseiller temporaire avec rang de chef de Cabinet (2)	1	249,750	50,000
Chef de Cabinet adjoint	1	229,500	—
Secrétaire de Cabinet	1	—	27,000
Chef du Service d'Information et de Coordination	1	—	40,500
Conseiller juridique (1) (2)	1	162,000	27,000
Conseiller juridique	1	162,000	—
Conseiller économique	2	—	67,500
Conseiller social	1	148,500	—
Secrétaire adjoint du Conseil des Ministres	1	189,000	40,500
Attaché	1	81,000	—
Attaché au Service d'Information et de Coordination	7	81,000	128,250
Sous-chef de bureau	1	—	12,150
Sténo-dactylo secrétaire (1) (2)	1	64,800	12,150
Sténo-dactylo secrétaire	3	—	36,450
Sténo-dactylo	9	219,240	60,750
Rédacteur	1	—	12,150
Commis	3	36,990	24,300
Expéditionnaire (1)	1	36,450	12,150
Messenger-huissier (1)	8	218,700	101,200
Conducteur d'auto	3	101,520	29,970
Ouvrier	2	59,400	24,300
Téléphonistes	3	—	36,450

3,082,370

Augmentation de traitement et recrutements probables (*)	220,500
Indemnités de foyer	66,000
Indemnités de résidence	6,000
Allocations familiales	50,400
Indemnités de naissance	2,000
Cotisations patronales (sécurité sociale)	6,400
Indemnités pour dernière maladie et funérailles	30,000
Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones du traitement des téléphonistes, facteurs et porteurs, détachés au Cabinet du Premier Ministre.	430,100

Nouvelles indemnités de Cabinet et augmentation des indemnités actuelles (*)	107,000
Indemnité forfaitaire des chauffeurs du Cabinet	45,000

4,045,770

Arrondi à 4,046,000

(Voir au surplus annexes I et II.)

(*) Ces montants sont fixés en tenant compte des augmentations de traitement régulières et du recrutement possible de deux attachés au Service d'Information et de Coordination.

Une marge est nécessaire pour le cas où certaines fonctions occupées par des fonctionnaires seraient confiées à des personnes étrangères à l'Administration.

(1) Personnel définitif « hors cadre »

(2) Détaché au Cabinet du Prince Régent.

GRAAD	Effec.	Uitgaven :	
		Wedde en als wedde geldende vergoeding	Kabinets-vergoeding of vergoeding voor representatiekosten
Kabinetshoofd	1	249,750	50,000
Tijdelijk adviseur met rang van Kabinetshoofd (2)	1	249,750	50,000
Adjunct-Kabinetshoofd	1	229,500	—
Kabinetssecretaris	1	—	27,000
Hoofd van de Dienst voor Informatie en Coördinatie	1	—	40,500
Juridisch adviseur (1) (2)	1	162,000	27,000
Juridisch adviseur	1	162,000	—
Economisch adviseur	2	—	67,500
Sociaal adviseur	1	148,500	—
Adjunct-secretaris van de Minister-raad	1	189,000	40,500
Attaché	1	81,000	—
Attaché bij de Dienst voor Informatie en Coördinatie	7	81,000	128,250
Onderbureelhoofd	1	—	12,150
Steno-typiste-secretaresse (1) (2)	1	64,800	12,150
Steno-typiste-secretaresse	3	—	36,450
Steno-typiste	9	219,240	60,750
Opsteller	1	—	12,150
Klerk	3	36,990	24,300
Expéditionnaire (1)	1	36,450	12,150
Bode-deurwachter (1)	8	218,700	101,200
Autogeleider	3	101,520	29,970
Werkman	2	59,400	24,300
Telefoniste	3	—	36,450

3,082,370

Weddeverhogingen en waarschijnlijke aanwervingen (*)	220,500
Haardgeld	66,000
Standplaatstoelagen	6,000
Kindergeld	50,400
Geboortetoelagen	2,000
Patroonsbijdragen (sociale zekerheid)	6,400
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	30,000
Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de bezoldiging der bij het Kabinet van de Eerste-Minister gedetacheerde telefonisten, boden en telegrambestellers	430,100
Nieuwe Kabinetsvergoedingen en verhoging der huidige vergoedingen (*)	107,000
Forfaitaire vergoeding aan de autogeleiders van het Kabinet	45,000

4,045,770

Afgerond tot 4,046,000

(Zie bovendien bijlage I en II.)

(*) Deze bedragen zijn vastgesteld, rekening houdend met de regelmatige weddeverhogingen en de mogelijke aanwerving van twee attachés bij de Dienst voor Informatie en Coördinatie.

Een marge is noodzakelijk voor het geval dat zekere functies, thans aan ambtenaren toevertrouwd, door aan het Beheer vreemde personen zouden worden bekleed.

(1) Vastbenoemd personeel « buiten kader ».

(2) Gedetacheerd bij het Kabinet van de Prins Regent.

Art. 3. — Rémunérations du personnel des services permanents.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	738,000 »
Crédits alloués pour 1947	2,960,100 »
Dépenses probables pour 1946	1,879,119 37

Le cadre de ce service permanent constitue un minimum indispensable pour assurer la continuité des tâches administratives. Quelques postes sont occupés provisoirement par des agents temporaires (voir annexe I).

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	67,160 »
Crédits alloués pour 1947	1,050,000 »
Dépenses probables pour 1946	1,053,502 51

5-2. Honoraires à des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers fr. 10,000

Aucune dépense n'est prévue directement. Cette somme constituera une réserve pour permettre de faire face à des circonstances imprévues sans devoir recourir à une demande de crédits supplémentaires.

5-4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes fr. 10,000

Un crédit de 10,000 francs est prévu en vue du paiement éventuel d'indemnités pour prestations spéciales.

5-8. Autres indemnités fr. 2,160

Deux agents font usage de leur machine à sténosyper, propriété personnelle. Il leur est alloué de ce chef une indemnité forfaitaire de 90 francs par mois ($12 \times 180 = 2,160$ francs).

Art. 6. — Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	22,000 »
Crédits alloués pour 1947	20,000 »
Dépenses probables pour 1946	7,500 »

Application aux agents temporaires de la loi sur la réparation des dommages causés par des accidents de travail fr. 12,000

Octroi de secours à des agents se trouvant dans une situation exceptionnelle 10,000

Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

7-1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relative aux locaux.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	60,000 »
Crédits alloués pour 1947	190,000 »
Dépenses probables pour 1946	203,756 99

Hôtel du Premier Ministre fr. 10,000

Service du Premier Ministre :

Service des eaux	1,000
Electricité, gaz	45,000
Chauffage	4,000

Art. 3. — Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	738,000 »
Kredieten verleend voor 1947	2,960,100 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946	1,879,119 37

Het kader van deze vaste dienst is het strikt noodzakelijke minimum om een onafgebroken verband te verzekeren, wat betreft het administratief werk. Enkele posten zijn door tijdelijke bedienden bezet (zie bijlage I).

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	67,160 »
Kredieten verleend voor 1947	1,050,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946	1,053,502 51

5-2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden fr. 10,000

Geen enkele uitgave wordt rechtstreeks voorzien. Deze som zal een reserve vormen die zal toelaten aan onvoorziene omstandigheden het hoofd te bieden zonder bijkomende kredieten te moeten vragen.

5-4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premieën fr. 10,000

Een krediet van 10,000 frank wordt voorzien met het oog op de eventuele betaling van vergoedingen voor speciale prestaties.

5-8. Andere vergoedingen fr. 2,160

Twee bedienden gebruiken hun persoonlijke stenotypeermachine. Hun wordt uit dien hoofde een maandselijkse forfaitaire vergoeding van 90 frank toegekend ($12 \times 180 = 2,160$ frank).

Art. 6. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	22,000 »
Kredieten verleend voor 1947	20,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946	7,500 »

Toepassing op de tijdelijke personeelsleden van de wet betreffende het herstel der schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen fr. 12,000

Toekennen van een hulpgeld aan bedienden die in een uitzonderlijke toestand verkeren 10,000

Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.

7-1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgeld belastingen en alle verbruikskosten betreffende lokal

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	60,000 »
Kredieten verleend voor 1947	190,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	203,756 99

Hotel van de Eerste-Minister fr. 10,000

Diensten van de Eerste-Minister :

Waterdienst	fr. 1,000
Electriciteit, gas	45,000
Verwarming	4,000

7-2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transport et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 170,000 »
En 1947 et 1946 ces dépenses étaient prévues à l'art. 7 (voir ci-dessus au 7-1).	
Hôtel du Premier Ministre	10,000
Services du Premier Ministre :	
Télégrammes	10,000
Téléphones	130,000
Affranchissement	4,000
Transports	16,000

7-3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 510,000 »
Crédits alloués pour 1947	350,000 »
Dépenses probables pour 1946	2,696,045 92

Hôtel du Premier Ministre	fr. 100,000
Services du Premier Ministre :	
Réparations	90,000
Entretien	195,000
Uniformes et vêtements de travail	35,000
Salaires des nettoyeuses	90,000

7-4. Achats de publications. — Abonnements aux journaux (y compris les abonnements à l'Agence Belga).

Crédits sollicités pour 1948	fr. 995,000 »
Crédits alloués pour 1947	900,000 »
Dépenses probables pour 1946	864,000 »

Abonnements aux dépêches de l'Agence Belga	fr. 864,000
Abonnements aux journaux et achat de publication	131,000

7-5. Autres fournitures de bureau.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 160,000 »
Crédits alloués pour 1947	250,000 »
Dépenses probables pour 1946	451,112 15

Fournitures non disponibles à l'O.C.F. ou achetées dans le commerce en raison de l'urgence :

Fournitures de bureau	fr. 60,000
Fournitures pour machines et réparations	40,000
Papier	20,000
Impressions	40,000

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat fr. 180,000

En prévision de l'achat d'une voiture.

7-2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 170,000 »

In 1947 en 1946 waren deze uitgaven voorzien bij art. 7 (zie hiervoor 7-1).

Hotel van de Eerste-Minister	fr. 10,000
Diensten van de Eerste-Minister :	
Tlegrammen	10,000
Telefoon	130,000
Frankering	4,000
Vervoerkosten	16,000

7-3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 510,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . . 350,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . 2,696,045 92

Hotel van de Eerste-Minister	100,000
Diensten van de Eerste-Minister :	
Herstellingen	90,000
Onderhoud	195,000
Ambtskledij en arbeidskleding	35,000
Loon der schoonmaaksters	90,000

7-4. Aankoop van publicaties. — Dagbladabonnementen (inbegrepen de abonnementen op « Agentchap Belga »).

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 995,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . . 900,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . 864,000 »

Abonnementen op de berichten van het Agentchap Belga	fr. 864,000
Dagbladabonnementen en aankoop van publicaties	131,000

7-5. Andere bureelbenodigdheden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 160,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . . 250,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . 451,112 15

Benodigdheden welke in het C.B.B. niet beschikbaar zijn of welke ingevolge de urgentie in de handel gekocht moeten worden :

Bureelbenodigdheden	fr. 60,000
Benodigdheden voor machines en herstellingen	40,000
Papier	20,000
Drukwerk	40,000

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

8-2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat fr. 180,000

In het vooruitzicht van de aankoop van een rijtuig.

Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements.

10-2. Titres de transport.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	6,000 »
Crédits alloués pour 1947	14,000 »
Dépenses probables pour 1946 . . .	7,637 50

Le montant des dépenses pour titres de transport est prévisible pour une somme de 6,000 francs.

10-3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	85,000 »
Crédits alloués pour 1947	—
Dépenses probables pour 1946 . . .	—

Deux fonctionnaires utilisent leur voiture automobile personnelle pour leur déplacements en service. Le nombre maximum de kilomètres autorisé est de 1,250 et 1,000 par mois.

10-4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Premier Ministre et du Cabinet.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	400,000 »
Crédits alloués pour 1947	500,000 »
Entretien et réparation fr.	80,000
Essence	300,000
Huiles	20,000

10-6. Frais de route et de séjour.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	10,000 »
Crédits alloués pour 1947	25,000 »
Dépenses probables pour 1946 . . .	79,631 80

Aucune dépense n'est prévue. Le crédit sollicité constitue une réserve pour permettre de faire face à des circonstances imprévues.

10-7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger).

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	50,000 »
Crédits alloués pour 1947	—
Dépenses probables pour 1946 . . .	—

Aucune dépense n'est prévue. — Le crédit constitue une réserve pour permettre de faire face à des circonstances imprévues.

Art. 10. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

10-2. Reisbewijzen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	6,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	14,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .	7,637 50

Het bedrag der uitgaven voor reisbewijzen kan worden voorzien voor een som van 6,000 frank.

10-3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienstopdracht.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	85,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .	—

Twee ambtenaren gebruiken hun persoonlijk autorijtuig voor hun dienstverplaatsingen. Het maximum toegestane aantal kilometers bedraagt 1,250 en 1,000 per maand.

10-4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Eerste-Minister en het Kabinet.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	400,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	500,000 »
Onderhoud en herstellingen fr.	80,000
Benzine	300,000
Oliën	20,000

10-6. Reis — en verblijfskosten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	10,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	25,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .	79,631 80

Geen enkele uitgave kan voorzien worden. Het gevraagde krediet is een reserve die moet dienen om aan onvoorziene gevallen het hoofd te kunnen bieden.

10-7. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven).

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	50,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .	—

Geen enkele uitgave is voorzien. — Het krediet zal een reserve uitmaken om aan onvoorziene gevallen het hoofd te kunnen bieden.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

Art. 17. — Dépenses imprévues non libellées au budget.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	2,000 »
Crédits alloués pour 1947	1,000 »
Dépenses probables pour 1946 . . .	13,672 20

CHAPITRE V.

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

Art. 19. — Frais résultant de réception de missions étrangères et d'étrangers.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr.	450,000 »
Crédits alloués pour 1947	500,000 »
Dépenses probables pour 1946 . . .	323,008 30

Les frais de réception de missions étrangères et d'étrangers sont imputés, pour tous les départements, à la charge de ce crédit. Il est impossible d'établir des prévisions à ce sujet.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

Art. 17. — Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet vermeld zijn.

Kredieten aangevraagd voor 1948 : fr.	2,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	1,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .	13,672 20

HOOFDSTUK V.

UITZONDERLIJKE UITGAVEN.

Art. 19. — Onkosten voortvloeiende uit ontvangsten van buitenlandse zendingen en van vreemdelingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 : fr.	450,000 »
Kredieten verleend voor 1947 . . .	500,000 »
Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 .	323,008 30

De kosten voortvloeiende uit de ontvangsten van buitenlandse zendingen en van vreemdelingen, ingericht door al de departementen, worden ten laste van dit krediet gebracht. Het is niet mogelijk desaangaande enig vooruitzicht te hebben.

Annexe I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article du budget.	Désignation.	Cadre.	Effectif.	Evaluation.	Recrutements. Nominations. Promotions.	Indemnités. Sécurité sociale.	Total.
2	Cabinet du Premier Ministre :						
	Groupe X	1	2 (1)	499,500			
	Groupe IX	5	4 (2)	702,000			
	Groupe VIII	1	1	189,000			
	Groupe V	indéterminé	2	162,000			
	Groupe III		1 (2)	64,800			
	Groupe II		5	256,230			
	Groupe I		6 (4)	255,150			
	Gens de métier et de service		5	160,920			
				2,289,600	220,500	1,535,900 (*)	4,046,000

(*) Dont :

Indemnités de foyer	66,000
Indemnités de résidence	6,000
Allocations familiales	50,400
Indemnités de naissance	2,000
Indemnités de Cabinet et de représentation	900,000
Sécurité sociale	6,400
Indemnités de dernière maladie et funérailles	30,000
Remboursement des traitements d'agents détachés à la Régie des T.T.	430,100
Indemnité forfaitaire des chauffeurs du Cabinet	45,000

1,535,900

(1) Dont 1 conseiller temporaire détaché au Cabinet du Prince Régent.

(2) Dont 1 conseiller juridique détaché au Cabinet du Prince Régent.

(3) 1 sténo-dactylo secrétaire détaché au Cabinet du Prince Régent.

(4) 1 expéditionnaire et 5 huissiers agents définitifs « hors cadre ».

Article du budget.	Désignation.	Cadre.	Effectif.	Evaluation.	Recrutements. Nominations. Promotions.	Indemnités. Allocations.	Total.
	Services permanents.						
3-1	Agents définitifs :						
	Groupe VI	2	2	175,500			
	Groupe IV	2	2	133,650			
	Groupe III	2	2	106,920			
	Groupe II	2	2	93,110			
				509,180	20,820	41,000 (*)	571,000

(*) Dont :

Indemnités de foyer	15,000
Indemnités de résidence	6,000
Allocations familiales	9,000
Indemnités de naissance	1,000
Indemnités pour dernière maladie et funérailles	10,000

41,000

3-2 Agents temporaires :

Groupe III	1	1	43,600				
Groupe II	2	2	88,500				
			137,100	5,400	24,500 (**)		187,000

(**) Dont :

Indemnités de foyer	6,000	1948 :	4,739,000
Indemnités de résidence	9,000		
Indemnités de naissance	1,000	1947 :	7,078,100
Allocations familiales	2,000	1946 :	6,976,522
Indemnités pour dernière maladie et funérailles	5,000		
Sécurité sociale	1,500		

24,500

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Bijlage I.

Artikel van de begroting.	Aanduiding.	Kader.	Getalsterkte.	Raming.	Aanwervingen. Benoemingen. Bevorderingen.	Vergoedingen. Sociale Zekerheid.	Totaal.
2	Kabinet van de Eerste Minister :						
	Groep X	1	2 ⁽¹⁾	499,500			
	Groep IX	5	4 ⁽²⁾	702,000			
	Groep VIII	1	1	189,000			
	Groep V	onbe- paald	2	162,000			
	Groep III		1 ⁽³⁾	64,800			
	Groep II		5	256,230			
	Groep I		6 ⁽⁴⁾	255,150			
	Vak- en dienstpersoneel.		5	160,920			
				2,289,600	220,500	1,535,900 (*)	4,046,000

(*) Waarvan :

Haardgeld	66,000
Standplaatsloelage	6,000
Kindergeld	50,400
Geboorteloelage	2,000
Kabinetvergoeding en vergoeding voor representatiekosten	900,000
Sociale zekerheid	6,400
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	30,000
Terugbetaling aan de Regie van T.F. van de bezoldiging der gedetacheerde bedienden	430,100
Forfaitaire vergoeding aan de autogeleiders van het Kabinet	45,000
	1,535,900

(1) Waarvan 1 tijdelijk adviseur gedetacheerd bij het Kabinet van de Prins Regent.

(2) Waarvan 1 juridisch adviseur gedetacheerd bij het Kabinet van de Prins Regent.

(3) Stenotypiste-secretaresse gedetacheerd bij het Kabinet van de Prins Regent.

(4) 1 expeditionnair en 5 deurwachters « buiten kader ».

Artikel van de begroting.	Aanduiding.	Kader.	Getalsterkte.	Raming.	Aanwervingen. Benoemingen. Bevorderingen.	Vergoedingen. Toelagen.	Totaal.
	Vaste diensten.						
3-1	Vastaangestelde personeelsleden :						
	Groep VI	2	2	175,500			
	Groep IV	2	2	133,650			
	Groep III	2	2	106,920			
	Groep II	2	2	93,110			
				509,180	20,820	41,000 (*)	571,000
	(*) Waarvan :						
	Haardgeld					15,000	
	Standplaatsloelage					6,000	
	Kindergeld					9,000	
	Geboorteloelage					1,000	
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten					10,000	
						41,000	
3-2	Tijdelijke personeelsleden:						
	Groep III	1	1	48,600			
	Groep II	2	2	88,500			
				137,100	5,400	24,500 (**)	167,000
	(**) Waarvan :						
	Haardgeld					8,000	1948 : 4,739,000
	Standplaatsloelage					9,000	1947 : 7,078,100
	Geboorteloelage					1,000	1946 : 6,976,522
	Kindergeld					2,000	
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten					5,000	
	Sociale zekerheid					1,500	
						24,500	

Annexe II.

Tableau de personnel des groupes X, IX et VIII.

Article du budget.	Désignation.	Cadre.	Effectif.	Evaluation.	
2	Cabinet et services assimilés :				
	Groupe X.				
	Chef de Cabinet	1	1	249,750.	
	Conseiller temporaire assimilé aux direc- teurs généraux ⁽¹⁾	—	1	249,750	(1) Détachés au Cabinet du Prince Régent.
	Groupe IX.				
	Chef adjoint du Cabinet	1	1	229,500	
	Conseiller juridique ⁽¹⁾	2	1	162,000	
	Conseiller juridique temporaire	—	1	162,000	
	Conseiller social	2	1	148,500	
	Groupe VIII.				
	Secrétaire adjoint du Conseil des Ministres	1	1	189,000	
		7	7	1,390,500	
			Augmentation régulière.	13,500	
				1,404,000	

Tabel van het personeel der groepen X, IX en VIII.

Bijlage II.

Artikel van de begroting.	Aanduiding.	Kader.	Getalsterkte.	Raming.	
2	Kabinet en erbij horende diensten :				
	Groep X.				
	Kabinetschef	1	1	249,750	(1) Gedetacheerd bij het Kabinet van de Prins Régent.
	Tijdelijk adviseur, gelijkgesteld met de directeur-generaal (1)	—	1	249,750	
	Groep IX.				
	Adjunct-Kabinetschef	1	1	229,500	
	Juridisch adviseur (1)	2	1	162,000	
	Tijdelijk juridisch adviseur	—	1	162,000	
	Sociaal adviseur	2	1	148,500	
	Groep VIII.				
	Adjunct-secretaris van de Ministerraad ...	1	1	189,000	
		7	7	1,390,500	
				Regelmatige verhoging. 13,500	
				1,404,000	

Tableau donnant le montant des dépenses réelles
de 1944, 1945 et 1946 ainsi que les crédits admis pour 1947
et ceux proposés pour 1948.

Tabel houdende aanduiding van het bedrag
der werkelijke uitgaven van 1944, 1945 en 1946 alsmede
de kredieten aangenomen voor 1947 en deze voorgesteld
voor 1948.

Annexe III.

Bijlage III.

Chapitre. Hoofdstuk.	Articles. Artikelen.	Littéra. Lijtera.	Prévisions pour 1948. Vooruitzichten voor 1948.	Crédits pour 1947. Kredieten voor 1947.	Dépenses probables pour 1946. Waarschijn- lijke uitgaven voor 1946.	Dépenses pour 1945. Uitgaven voor 1945.	Dépenses pour 1944. Uitgaven voor 1944.
I	1	1, 2	475,000 »	475,000 »	270,000 »	270,000 »	54,832 20
	2	—	4,046,000 »	3,068,000 »	4,043,901 36	1,966,612 93	193,208 84
	3	1	571,000 »	—	—	—	—
		2	167,000 »	2,960,100 »	1,879,119 37	1,327,637 56	208,013 20
		3	—	3,250 »	—	—	—
	5	2	10,000 »	1,050,000 »	1,053,502 51	737,397 29	134,577 06
		4	10,000 »	—	—	—	—
		8	2,160 »	—	—	—	—
	6	—	22,000 »	20,000 »	7,500 »	1,500 »	—
	7	1	60,000 »	190,000 »	203,756 99	145,815 70	63,667 80
		2	170,000 »	—	—	—	—
		3	510,000 »	350,000 »	2,696,045 92	912,592 95	106,204 29
		4	995,000 »	900,000 »	864,000 »	—	400,000 »
		5	160,000 »	250,000 »	451,112 15	288,134 50	19,351 60
	8	2	180,000 »	—	—	—	—
	10	2	6,000 »	14,000 »	7,637 50	3,837 »	—
		3	85,000 »	—	—	—	—
		4	400,000 »	500,000 »	—	—	3,333
		6	10,000 »	25,000 »	79,681 80	127,628 55	—
		7	50,000 »	—	—	—	—
IV	17	—	2,000 »	1,000 »	13,672 20	200 60	—
V	19	—	450,000 »	500,000 »	323,008 30	268,263 40	—
			8,331,160 »	10,306,350 »	11,892,888 10	6,049,620 48	1,183,187 99
	10 de — van 1947		—	100,000 »	81,097 25	116,009 68	—
	14 de — van 1947		—	65,000 »	75,000 »	150,000 »	—
	17 de — van 1947		—	175,000 »	884,283 87	1,147,762 08	34,809 99
	18 de — van 1947		—	47,500 »	419,918 39	—	—
	19 de — van 1947		—	4,200,000 »	4,569,750 »	—	—
			8,381,160 »	14,893,850 »	17,922,937 61	7,463,302 24	1,217,997 98